

# LERCHHEFÄDERE

Lerchenfeld-Leist-Info, 42. Jahrgang / Nummer 121, November 2022

Flohmarkt  
Quartier-  
zentrum



Wasser-  
pumpwerk  
Lerchenfeld



Neue  
Unterflur-  
sammelstelle



## QUARTIERZENTRUM LERCHENFELD

**Ende August wurde nach knapp neun Monaten Bauzeit das Quartierzentrum Lerchenfeld eröffnet. Das neue Quartierzentrum soll ein Ort der Begegnung für Menschen jeden Alters und jeglicher Herkunft werden.**

Neben den Räumen für die offene Kinder- und Jugendarbeit stehen Räume für Angebote Dritter (gemeinnützige Organisationen, Anlässe vom und für das Quartier, Vereine aus dem Quartier, Versammlungen u.ä.) und zur Nutzung durch Private zur Verfügung. Diese Räume sind möglichst

multifunktional und flexibel nutzbar gestaltet. Die gesamte Quartierbevölkerung hat Zugang zum Quartierzentrum, unabhängig von Alter, Herkunft oder wie lange die Person schon im Lerchenfeld wohnt.

Das Quartierzentrum bildet in erster Linie eine infrastrukturelle Stärkung der Nahversorgung des Quartiers Lerchenfeld und richtet sich an die Bewohnenden des Quartiers. Es steht in zweiter Priorität der gesamten Bevölkerung von Thun offen. Damit das neue Quartierzentrum zu einem leben-

digen und vielseitig genutzten Ort für das Quartier wird, müssen die Eckwerte in einem Betriebskonzept festgehalten werden. Einerseits werden grundlegende betriebliche Abläufe und Verantwortlichkeiten festgehalten, andererseits werden die Rahmenbedingungen für eine diverse Nutzung festgeschrieben. Das Betriebskonzept ist integraler Bestandteil der Leistungsvereinbarung zwischen der Stadt und der Trägerschaft (Lerchenfeld-Leist) des Quartierzentrums. Die Leistungsvereinbarung regelt Rechte und Pflichten zwischen den beiden Parteien.



# QUARTIERZENTRUM LERCHENFELD

Eine Betriebsgruppe, bestehend aus Quartierbewohnern und zwei Vorstandsmitgliedern des Leists, betreibt in Freiwilligenarbeit die Vermietung und die Aufsicht des Quartierzentrums.

**Sara Gehri:** Einrichtung, Dekoration

**Elisabeth Krayenbühl:** Vermietungen, Website etc.

**Gerä Krebs:** KJAL

**Erika Lüscher:** Seniorenvertretung

**Carolina Paz:** Grafik

**Sandra Riemer:** Vertretung/Unterstützung Stadt Thun

**Mario Tschanner:** Technisches, Gebäude

**Karin Wenger:** Betrieb/Organisation

Für den Zahlungsverkehr aus dem Betrieb des Quartierzentrums führt der Lerchenfeld-Leist eine von seinen Vereinsaktivitäten getrennte Buchhaltung. Die Einnahmen aus dem Betrieb des Quartierzentrums dürfen nur für den Betrieb des Quartierzentrums verwendet werden. Der Vita Parcours im Chandergrienwald wird im Übrigen auf gleiche Weise verwaltet.

Ab dem 5. September wurden an zwölf Tagen zehn Veranstaltungen als Eröffnungsfeierlichkeiten angeboten. Die ersten Erkenntnisse aus diesen Eröffnungsanlässen und anschliessenden Nutzungen werden laufend in die Abläufe und Einrichtung integriert oder sind Teil der halbjährlichen Gespräche mit der Stadt während der Pilotphase welche bis 31. März 2025 dauert.

Die Trägerschaft des Quartierzentrums ist aus folgenden Gründen dem Lerchenfeld-Leist übertragen worden: Es bedarf keiner eigenen Statuten, es werden einzig die Statuten des Lerchenfeld-Leists angepasst. Dies wird ein Traktandum der Hauptversammlung 2023 sein. Die digitalen Adressen wurden aus Kostengründen mit der Website des Lerchenfeld-Leists verlinkt. Die Jahresgebühren sind dadurch nicht doppelt zu bezahlen.

Auf [lerchenfeldleist.ch/quartierzentrum](http://lerchenfeldleist.ch/quartierzentrum) sind Bilder der Räumlichkeiten und die Mietkonditionen aufgeschaltet. Die Mietkonditionen richten sich nach Vorgaben zu mietbaren Gebäuden beziehungsweise Räumen der Stadt Thun. Fragen können per E-Mail an die Adresse [quartierzentrum@lerchenfeldleist.ch](mailto:quartierzentrum@lerchenfeldleist.ch) eingereicht werden.



**RESTAURANT**  
**ZOLLHAUS**  
*Schweizerische & Mediterrane Küche*

**Herzlich willkommen**

Bekannt für feine hausgemachte Cordon bleus!  
Am letzten Samstag im Monat: indisches Buffet!  
Gerne bieten wir auch weiterhin mittags und abends Take Away und Heimlieferung an!



Ihr Zollhaus-Team  
Allmendstrasse 190, 3603 Thun  
033 221 46 46 / 078 870 25 97  
[info@zollhaus-thun.ch](mailto:info@zollhaus-thun.ch) / [zollhaus-thun.ch](http://zollhaus-thun.ch)

**Öffnungszeiten**  
Mo bis Fr: 10.30 – 14.00 / 17.30 – 23.00 Uhr  
Sa und So: 17.30 – 23.00 Uhr

**REFA**

gipsen · malen  
energetische Dämmungen



Sanierungen / Umbauten  
Schallschutz mit Gips  
Brandschutz  
Ökologisches Denken



Refa Reymondin AG Thun 033 343 20 30 · Bern 031 343 20 30 · [info@refa.ag](mailto:info@refa.ag) · [www.refa.ag](http://www.refa.ag)

# FLOHMARKT QUARTIERZENTRUM



Mitte Oktober wurde von Quartierbewohnerin Cornelia Graf im Quartierzentrum Lerchenfeld ein Flohmarkt organisiert welcher auf reges Interesse stiess. Sowohl für die teilnehmenden Verkäufer wie auch für die zahlreich erschienenen Besucher war der Anlass rundum gelungen.

## WASSERPUMPWERK LERCHENFELD



Grundwasserpumpwerk mit 18 Meter Tiefe.



Das Rohr, welches die Thuner Bevölkerung mit Trinkwasser versorgt.

Woher stammt das Thuner Trinkwasser? Dieser Frage sind Quartierbewohner nachgegangen. Der Thuner Brunnenmeister erklärte das Thuner Trinkwasserleitungssystem und führte durch das Grundwasserpumpwerk Lerchenfeld. Ab dem etwas versteckten Standort im Chandergrienwald wird ca. 75 Prozent des Thuner Trinkwassers in das System eingespiessen.

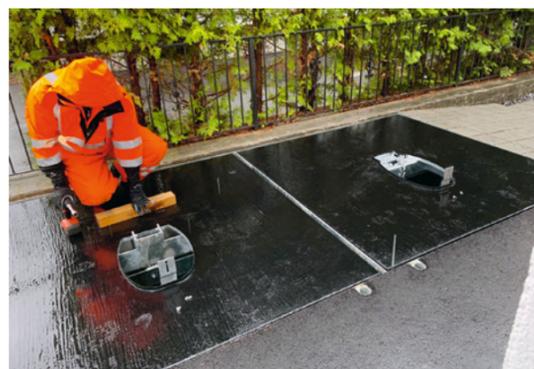
Das Trinkwasser hat eine jahrelange Reise durch Lehm, Fels, Kies, Sand und Humus im Gebiet des ehemaligen Kanderdeltas hinter sich, wodurch es natürlich reingewaschen ist. Das Trinkwasser gelangt ohne weitere Behandlung direkt ins Leitungssystem. Beeindruckend sind die Zahlen: jeder Thuner verbraucht im Haushalt durchschnittlich 142 Liter Trinkwasser pro Tag, wovon 40 Liter alleine auf das Konto der Toilettenspülung gehen.

Eine Besichtigung des Grundwasserpumpwerks Lerchenfeld wird im Jahr 2023 wieder angeboten.

## SAMMELSTELLE

Nach mehrmonatigem Provisorium auf dem Parkplatz Waldeck ist die neu errichtete Unterflursammelstelle seit Mitte August am alten Standort in Betrieb.

Die letzten Bauschritte wurden bei strömendem Regen vollzogen. Schon kurz nach Inbetriebnahme wurden die ersten Altglas-Container mit Inhalt gefüllt.





**DTL Zenuni**  
Gebäudetechnik GmbH

Länggasse 57, 3600 Thun, Telefon 033 525 25 04/076 574 76 47  
Folgen Sie uns auf Instagram: @dtl\_zenuni.ch



**PULFER**  
MALER + GIPSER AG  
Telefon 033 336 36 33  
www.pulfer-thun.ch





# QUARTIER AGENDA

## DEZEMBER 2022 BIS MÄRZ 2023

Freitag, 2. Dezember 2022, 19 Uhr

### Bänzejass

Quartierzentrum, Lerchenfeldstrasse 34a, Leist

Sonntag, 11. Dezember 2022, 17 Uhr

### Krippenspiel

Kirche

Mittwoch, 14. Dezember 2022, 14 Uhr

### Gemeindenachmittag mit Weihnachtsfeier

Gemeindesaal, Elsterweg 36

Reformierte Kirchgemeinde Lerchenfeld

Mittwoch, 11. Januar 2023, 14 Uhr

### Gemeindenachmittag: Lotto mit Otto

Im Gemeindesaal der Kirche, Elsterweg 36

Reformierte Kirchgemeinde Lerchenfeld

Mittwoch, 8. Februar 2023, 14 Uhr

### Gemeindenachmittag: Bewegung im Alter, mit Pro Senectute

Im Gemeindesaal der Kirche, Elsterweg 36

Reformierte Kirchgemeinde Lerchenfeld

Mittwoch, 8. März 2023, 14 Uhr

### Gemeindenachmittag:

#### Balkanreise in Bildern und Ton

Im Gemeindesaal der Kirche, Elsterweg 36

Reformierte Kirchgemeinde Lerchenfeld

Freitag, 10. März 2023, ab 11.30 Uhr

### Suppentag: Ausschank und gemeinsames Essen

Im Gemeindesaal der Kirche, Elsterweg 36

Reformierte Kirchgemeinde Lerchenfeld

Freitag, 24. März 2023, 19 Uhr

### Mitgliederversammlung Lerchenfeld-Leist

Quartierzentrum Lerchenfeld,

Lerchenfeldstrasse 34a

Lerchenfeld-Leist

Mittwoch und Donnerstag, 29. bis 30. März 2023

### Frühlingsbörse

Im Gemeindesaal der Kirche, Elsterweg 36

Börseteam

### Aktuelle Termine finden Sie auf der Website

[www.lerchenfeldleist.ch/quartier-agenda](http://www.lerchenfeldleist.ch/quartier-agenda)

Gerne könne Sie dort auch den monatlichen Newsletter abonnieren.

### Vorgehen

#### Weihnachtsbeleuchtung 2022

Ob eine Weihnachtsbeleuchtung im Lerchenfeld aufgehängt werden darf, beziehungsweise kann, steht bei Redaktionsschluss von Mitte Oktober nicht abschliessend fest. Der Lerchenfeld-Leist wird sich an der Stadt Thun orientieren, welche die Vorgaben zu Beleuchtungsmitteln an Strassenkandelabern festlegen wird.

### Adventsfenster

Am Donnerstag, 15. Dezember 2022 lädt Sie der Vorstand des Lerchenfeld-Leist herzlich zum alljährlichen Adventsfenster auf dem Vorplatz des Quartierzentrums ein. Kommen Sie doch zu einem gemütlichen Schwatz bei Punsch, Glühwein und Knabereien zwischen 19.00 und 21.00 Uhr vorbei. Wir freuen uns auf gute Gespräche.

### Einladung Bänzejass

Alle Jassbegeisterten treffen sich am Freitag, 2. Dezember 2022 um 19.00 Uhr im Quartierzentrum Lerchenfeld zum traditionellen Quartierjassturnier. Als Preise winken, je nach Rang, unterschiedlich grosse Grittibänze. Die Teilnahme ist gratis. Anmeldungen bis spätestens am 30. November per E-Mail an [info@lerchenfeldleist.ch](mailto:info@lerchenfeldleist.ch) oder per Telefon an 033 221 60 78.

Der Lerchenfeld-Leist empfiehlt Ihnen folgende Geschäfte und Firmen zu berücksichtigen, denn sie unterstützen die Herausgabe der Lerchefädere mit einem namhaften Beitrag! Herzlichen Dank!

AG FÜR ABFALLVERWERTUNG	AVAG, Allmendstrasse 166, 3600 Thun	Telefon 033 226 56 56
AUTOGARAGE	Zollhaus Automobile AG, Allmendstrasse 189, 3603 Thun	Telefon 033 222 85 31
BÄCKEREI-KONDI TOREI	Markus Herrmann, Lerchenfeldstrasse 38, 3603 Thun	Telefon 033 222 14 10
BLUMENGESCHÄFT	Blumen Flair, Feuerwerkerstrasse 46A, 3603 Thun	Telefon 033 221 13 49
CHRÜTER-WÄRCHSTATT	Magdalena Schüpbach, Fabrikstrasse 7, 3603 Thun	Telefon 079 792 96 58
COIFFEUR BIJOU	Pia Siegenthaler, Langestrasse 70, 3603 Thun	Telefon 033 222 47 44
COIFFEUR LERCHE	Maya Zürcher, Lerchenfeldstrasse 60E, 3603 Thun	Telefon 033 222 68 90
COIFFEUR PAPILLON	Edith Frattini, Langestrasse 21, 3603 Thun	Telefon 033 222 99 50
COOP BERNER OBERLAND	Filiale Lerchenfeld, Lerchenfeldstrasse 45, 3603 Thun	Telefon 033 222 27 10
DRUCKEREI	Vetter Druck AG, Seestrasse 26, 3602 Thun	Telefon 033 226 77 77
ELEKTRISCHE ANLAGEN	beoelektriker AG, Elsterweg 29, 3603 Thun	Telefon 033 223 33 44
GÄRTNEREI, BLUMENLADEN	Rino & Eveline Odermatt, Lerchenfeldstrasse 10, 3603 Thun	Telefon 033 222 67 63
GEBÄUDETECHNIK	DTL Zenuni Gebäudetechnik GmbH, Länggasse 57, 3600 Thun	Telefon 033 525 25 04
MALER + GIPSER AG	Pulfer, Uttigenstrasse 120, 3603 Thun	Telefon 033 336 36 33
METALLBAU, FENSTER- & BALKONTECHNIK	Febatec GmbH, Feuerwerkerstrasse 34, 3603 Thun	Telefon 033 225 30 80
PHYSIOTHERAPIE	Peter Cherpillod, Lerchenfeldstrasse 47, 3603 Thun	Telefon 033 221 07 67
REINIGUNGSDIENST/HAUSWARTUNGEN	Peter Läderach, Langestrasse 52, 3603 Thun	Telefon 079 208 93 81
SCHLACHTHOF, METZGERZENTER	Berner Oberland, Uttigenstrasse 142, 3603 Thun	Telefon 033 222 95 22
TANKREVISIONEN	Schneider Thun GmbH, Feuerwerkerstrasse 46a, 3603 Thun	Telefon 033 222 82 89
VELOS, MOTOS	Ernst Zehr, Lerchenfeldstrasse 64, 3603 Thun	Telefon 033 222 10 40
VELOSTÄNDER, VELOÜBERDACHUNGEN	Real AG, Uttigenstrasse 128, 3603 Thun	Telefon 033 224 01 01
VERSICHERUNGS-TREUHAND	Hans Brunner Treuhand GmbH, Elsterweg 23, 3603 Thun	Telefon 033 222 02 04



Febatec GmbH | Feuerwerkerstrasse 34 | 3603 Thun  
Tel: 033 225 30 80 | [info@febatec.ch](mailto:info@febatec.ch) | [www.febatec.ch](http://www.febatec.ch)

#### Lerchefädere

Unabhängiges Informations-Blatt wird gratis in alle Haushaltungen im Lerchenfeld verteilt.

#### Impressum

Idee und Gestaltung: Lerchenfeld-Leist  
E-Mail: [info@lerchenfeldleist.ch](mailto:info@lerchenfeldleist.ch)  
Website: [www.lerchenfeldleist.ch](http://www.lerchenfeldleist.ch)  
Redaktion: Vorstand Leist, E-Mail: [info@lerchenfeldleist.ch](mailto:info@lerchenfeldleist.ch)  
Layout: tasty graphics gmbh  
Druck: Vetter Druck AG  
Auflage: 1500 Exemplare



tasty graphics gmbh

Markus Surbeck  
Lerchenfeldstrasse 58  
3603 Thun  
Telefon 031 301 42 79  
[markus@tasty.ch](mailto:markus@tasty.ch)